




## THÀNH PHỐ ORANGE DỰ LUẬT ĐỀ BỎ PHIẾU

**ĐÂY LÀ THÔNG BÁO CHO BIẾT** dự luật sau đây sẽ được bỏ phiếu tại Cuộc Tổng Tuyển Cử Thành Phố được tổ chức tại Thành Phố Orange vào Thứ Ba, ngày 5 tháng 11 năm 2024.

<p>Dự Luật về An Toàn Công Cộng/Dịch Vụ Thành Phố của Thành Phố Orange</p> <p>Liệu dự luật cung cấp kinh phí cho mục đích sử dụng chung của chính quyền Thành Phố Orange như duy trì dịch vụ phản hồi khẩn cấp 911, dịch vụ phòng cháy chữa cháy/bảo vệ của cảnh sát/chăm sóc y tế khẩn cấp; tuyên dụng/giữ chân cảnh sát/lính cứu hỏa được đào tạo chuyên nghiệp; ngăn ngừa tội phạm/trộm cắp tài sản; giải quyết tình trạng vô gia cư; duy trì tình trạng an toàn/sạch sẽ của các khu vực/công viên công cộng; đảm bảo an toàn các tuyến đường đến trường; sửa chữa đường phố/ô gà bằng cách thiết lập thuế giao dịch và thuế sử dụng (thuế bán hàng) 0.5% để có được doanh thu \$19,000,000 mỗi năm, kết thúc sau 10 năm; yêu cầu kiểm toán, công bố chi tiêu, tất cả các quỹ mang lại lợi ích cho cư dân Thành Phố Orange, có được thông qua không?</p>	<p>CÓ</p> <hr/> <p>KHÔNG</p>
---	------------------------------

Hội Đồng Thành Phố của Thành Phố Orange đang đệ trình dự luật nói trên để cử tri xem xét tại Cuộc Tổng Tuyển Cử Thành Phố ngày 5 tháng 11 năm 2024. Nếu được thông qua, dự luật này sẽ sửa đổi Bộ Luật Thành Phố Orange để bổ sung Chương 3.23, từ đó tạo ra loại thuế giao dịch và sử dụng ở mức không chằm năm phần trăm (0,5%) tại địa phương của Thành Phố Orange. Thuế giao dịch và sử dụng thường được gọi là “thuế bán hàng” và được áp dụng cho các giao dịch mua hàng hóa. Thuế bán hàng không áp dụng cho thực phẩm được mua dưới dạng hàng tạp hóa, thuốc theo toa, nhà ở hoặc các dịch vụ cá nhân bao gồm dịch vụ y tế, pháp lý hoặc nha khoa. Những người ở ngoài thành phố đến Thành Phố Orange mua hàng cũng sẽ phải trả thuế bán hàng. Dự luật này yêu cầu Hội Đồng Thành Phố chỉ định một Ủy Ban Cố Vấn Công Dân Độc Lập để đánh giá và báo cáo về doanh thu cũng như chi tiêu từ các quỹ được quyên góp theo dự luật này.

  
Pamela Coleman, CMC  
Chánh Văn Phòng Thành Phố

Ngày: Ngày 5 tháng 8 năm 2024

Ngày công bố: Ngày 5 tháng 8 năm 2024 (Ki-ốt Tòa Thị Chính, Văn Phòng Chánh Văn Phòng Thành Phố, [www.cityoforange.org](http://www.cityoforange.org))